

## ПРИКАЗ

### Верховного Главнокомандующего Генералу армии СОКОЛОВСКОМУ

Войска Западного фронта на днях прорвали сильно укрепленную полосу обороны противника и, развивая наступление на Смоленском направлении, вчера 30 августа овладели оперативно-важным, крупным узлом дорог и важнейшим опорным пунктом обороны Смоленского направления — городом ЕЛЬНЯ.

В боях под городом ЕЛЬНЯ отличились гвардейцы-танкисты генерал-майора БУРДЕЙНОГО, войска генерал-лейтенанта ГОРДОВА, генерал-майора КРЫЛОВА, генерал-лейтенанта ТРУБНИКОВА, летчики маршала авиации ГОЛОВАНОВА и генерал-лейтенанта авиации ГРОМОВА.

В ознаменование победы, одержанной нашими войсками под городом ЕЛЬНЯ, 29 Гвардейской Краснознаменной стрелковой дивизии, 76 стрелковой дивизии, 25 Гвардейской танковой бригаде, 26 Гвардейской танковой бригаде, 23 Гвардейской отдельной танковой бригаде и 119 отдельному танковому полку, отличившимся в боях под городом ЕЛЬНЯ, присвоить наименование „ЕЛЬНЕНСКИХ“ и впредь их именовать:

29 Гвардейская Краснознаменная Ельненская стрелковая дивизия;

76 Ельненская стрелковая дивизия;

25 Гвардейская Ельненская танковая бригада;

26 Гвардейская Ельненская танковая бригада;

23 Гвардейская Ельненская отдельная танковая бригада;

119 Ельненский отдельный танковый полк.

От имени Родины наша столица МОСКВА сегодня, 31 августа в 19 часов будет салютовать нашим доблестным войскам, одержавшим победу над городом ЕЛЬНЯ — двенадцатью артиллерийскими залпами из ста двадцати четырех орудий.

За отличные боевые действия и умение маневрировать объявляю благодарность всем руководимым Вами войскам, участвующим в операциях на Смоленском направлении. Особенно отмечаю умелые действия:

29-й Гвардейской Краснознаменной Ельненской стрелковой дивизии генерал-майора СТУЧЕНКО,

76-й Ельненской стрелковой дивизии полковника БАБАЯН,

25-й Гвардейской Ельненской танковой бригады полковника ШЕВЧЕНКО,

26-й Гвардейской Ельненской танковой бригады полковника НЕСТЕРОВА,

23-й Гвардейской Ельненской отдельной танковой бригады полковника КАЛИНИНА,

119-го Ельненского отдельного танкового полка подполковника ЛОСИКА,

63-й стрелковой дивизии полковника ЛАСКИНА.

Вечная слава героям, павшим в борьбе за свободу и честь нашей Родины.

Смерть немецким захватчикам.

**Верховный Главнокомандующий  
Маршал Советского Союза  
И. СТАЛИН.**

31 августа 1943 г.

### Металлурги в честь побед Красной Армии

Рабочие металлургического завода, воодушевленные победами Красной Армии в августе работали с большей энергией. Почти все цеха завода за исключением ново-марте-новского выполнили августовскую программу.

Впервые после длительного отставания успешно справились с выполнением программы старо-марте-новский цех выполнив месячный план на 100,5 процентов, листо-прокатный цех выполнил на 110 процентов, старо-грубный — на 103,5 процента.

Как всегда перевыполнили про-

грамму кровельный цех, дав 106,2 процента, мелкосортный — 103,2 процента, ново-трубный — 100,2 процента. Цех ИЗО выполнил план по кроватям на 102,9 проц. и по новому виду продукции на 113 процентов.

Задача металлургов, закрепляя достигнутые успехи, еще шире развернуть предоктябрьское социалистическое соревнование и в сентябре добиться выполнения программы каждой бригадой, сменой, цехом и в целом по заводу, как по стали так и по прокату.

## ПРИКАЗ

### Верховного Главнокомандующего Генералу армии РОКОССОВСКОМУ

Войска Центрального фронта, прорвав сильно укрепленную полосу обороны противника в районе СЕВСК, стремительным наступлением 30 августа овладели городами ГЛУХОВ и РЫЛЬСК и вступили в Северную Украину.

В боях за освобождение городов СЕВСК, ГЛУХОВ и РЫЛЬСК от немецких захватчиков отличились гвардейцы-танкисты генерал-лейтенанта танковых войск КОРЧАГИНА, танкисты генерал-майора РУДЧЕНКО, войска генерал-лейтенанта ЧЕРНЯХОВСКОГО, генерал-лейтенанта БАТОВА, генерал-лейтенанта танковых войск БОГДАНОВА и летчики генерал-лейтенанта авиации РУДЕНКО.

В ознаменование одержанной победы дивизиям, танковым и артиллерийским соединениям, наиболее отличившимся в боях под ГЛУХОВОМ, РЫЛЬСКОМ и СЕВСКОМ, присвоить наименования: „ГЛУХОВСКИХ“:

70-й Гвардейской Краснознаменной стрелковой дивизии;

226-й стрелковой дивизии;

23-й танковой бригаде;

1-й Гвардейской артиллерийской дивизии.

„РЫЛЬСКИХ“:

121-й стрелковой дивизии;

112-й стрелковой дивизии.

„СЕВСКИХ“:

69-й Краснознаменной стрелковой дивизии;

60-й стрелковой дивизии;

103-й танковой бригаде;

43-й механизированной бригаде;

255-му отдельному танковому полку;

68-й пушечной артиллерийской бригаде;

100-й Краснознаменной артиллерийской бригаде большой мощности и

впредь эти соединения именовать:

70-я Гвардейская Краснознаменная Глуховская стрелковая дивизия;

226 Глуховская стрелковая дивизия;

23-я Глуховская танковая бригада;

1-я Гвардейская Глуховская артиллерийская дивизия;

121-я Рыльская стрелковая дивизия;

112-я Рыльская стрелковая дивизия;

69-я Краснознаменная Севская стрелковая дивизия;

60-я Севская стрелковая дивизия;

103 Севская танковая бригада;

43-я Севская механизированная бригада;

255-й Севский отдельный танковый полк;

68-я Севская пушечная артиллерийская бригада;

100-я Краснознаменная Севская артиллерийская бригада большой мощности.

От имени Родины наша столица МОСКВА сегодня — 31 августа в 20 час. 30 мин. салюрует нашим доблестным войскам, освободившим города: ГЛУХОВ, РЫЛЬСК и СЕВСК — двенадцатью артиллерийскими залпами из ста двадцати четырех орудий.

За отличные боевые действия и умение маневрировать ОБЪЯВЛЯЮ БЛАГОДАРНОСТЬ всем руководимым Вами войскам участвовавшим в боях под СЕВСКОМ, ГЛУХОВОМ и РЫЛЬСКОМ, и в первую очередь:

70-й Гвардейской Краснознаменной Глуховской стрелковой дивизии полковника ГУСЕВА;

226-й Глуховской стрелковой дивизии полковника ПЕТРЕНКО;

1-й Гвардейской Глуховской артиллерийской дивизии генерал-майора артиллерии ГОДИНА;

23-й Глуховской танковой бригаде полковника ДЕМИДОВА;

121 Рыльской стрелковой дивизии генерал-майора ЛАДЫГИНА;

112 Рыльской стрелковой дивизии полковника ГЛАДКОВА;

69-й Краснознаменной Севской стрелковой дивизии полковника КУЗОВКОВА;

60-й Севской стрелковой дивизии полковника БОГОЯВЛЕНСКОГО;

103-й Севской танковой бригаде подполковника ХАЛАЕВА;

43-й Севской механизированной бригаде генерал-майора БАРИНОВА;

255-му Севскому отдельному танковому полку подполковника МУХИНА;

68-й Севской пушечной артиллерийской бригаде полковника ВАСИЛЬЕВА;

100-й Краснознаменной Севской артиллерийской бригаде большой мощности полковника КУЗНЕЦОВА;

6-й Гвардейской стрелковой дивизии генерал-майора ОНУПРИЕНКО;

322-й стрелковой дивизии полковника ЛАЩЕНКО;

150-й отдельной танковой бригаде подполковника УГРЮМОВА;

1178 истребительному противотанковому артиллерийскому полку полковника ПЕГОВА;

и летчикам авиасоединений генерал-майора авиации ДЕНИСОВА, генерал-майора авиации АНТОШИНА, генерал-майора авиации КАВАЦКОГО, полковника КОМАРОВА и полковника БУГЕЛЕВА.

Вечная слава героям, павшим в борьбе за свободу и независимость нашей Родины.

Смерть немецким захватчикам.

**Верховный Главнокомандующий  
Маршал Советского Союза И. СТАЛИН.**

31 августа 1943 г.

### Вечер и гулянье, посвященные празднику молодежи

4-го сентября в 9 часов вечера в клубе имени Делсе состоится концерт.

Вход по пригласительным билетам.

5-го сентября с 2-х часов дня в парке г. Выкса состоится массовое гулянье молодежи и комсомольцев города.

Будут проведены физкультурные соревнования: забеги на 100—200

концерт. Вход по пригласительным билетам.

5-го сентября с 2-х часов дня в парке г. Выкса состоится массовое гулянье молодежи и комсомольцев города.

Будут проведены физкультурные соревнования: забеги на 100—200

состоятся забеги на 100—200

—500 метров, прыжки, метание гранаты, эстафета, велосипедные и мотоциклетные гонки, волейбольные игры.

С 5 часов футбол, а затем кино и танцы.

Вход свободный, приглашается вся молодежь города.

# От Советского Информбюро

## ОПЕРАТИВНАЯ СВОДКА ЗА 1 СЕНТЯБРЯ

Войска Южного фронта к утру 1 сентября закончили ликвидацию окруженных частей таганрогской группы немцев. В результате наступления наших войск и ликвидации таганрогской группы противника разгромлены 17,111,294 пехотные и 15 авиационная немецкие дивизии. Нанесены тяжелые поражения 304,306,336 пехотным и 13 танковой дивизиям противника.

В боях нашими войсками УНИЧТОЖЕНО: самолетов противника—212, танков—537, орудий всех калибров—494, пулеметов—1500, автомашин—3,600, складов с горючим—10, складов с боеприпасами—29.

Противник потерял только убитыми свыше 35.000 солдат и офицеров.

По неполным данным нашими войсками ВЗЯТЫ следующие трофеи: танков 95, орудий разного калибра—198, минометов—217, пулеметов—409, автомашин—594, складов с боеприпасами—22.

Взято в плен 5.100 немецких солдат и офицеров.

Продолжая наступление, войска южного фронта в течение 1 сентября продвинулись вперед от 6 до 10 километров, заняли свыше 30 населенных пунктов, в том числе заняли в Донбассе город КРАСНЫЙ ЛУЧ, город СНЕЖНОЕ, а также станцию ШТЕРОВКУ.

На СМОЛЕНСКОМ направлении наши войска продолжали успешно развивать наступление и, продвинувшись вперед от 7 до 12 километров, заняли свыше 200 населенных пунктов, в том числе город ДОРОГОБУЖ.

Наши войска, наступающие южнее БРЯНСКА, продвинулись на отдельных участках от 6 до 10 километров, заняли свыше 60 населенных пунктов в том числе город КОМАРИЧИ.

В районе западнее и юго-западнее ХАРЬКОВА наши войска вели наступательные бои и на отдельных участках снова продвинулись вперед, заняв несколько населенных пунктов.

В течение 31 августа наши войска на всех фронтах подбили и уничтожили 66 немецких танков. В воздушных боях и огнем зенитной артиллерии сбито 90 самолетов противника.

\* \* \*

На Смоленском направлении наши войска продолжали успешное наступление и заняли свыше 200 населенных пунктов, в том числе город Дорогобуж. Противник подтягивает резервы и с марша бросает их в контратаки. На одном участке полк немецкой пехоты при поддержке нескольких десятков танков пытался контратаковать наши наступающие части. Попав под губительный огонь советской артиллерии, немцы поспешно отступили. На поле боя остались сотни вражеских трупов и 30 сгоревших и подбитых танков противника.

Западнее и южнее Ельни наши войска, преодолевая сопротивление немцев, продвигались вперед. За день боев противник потерял убитыми свыше 3.000 солдат и офицеров. Уничтожено 48 орудий, 250 автомашин и повозок противника с грузами. Захвачено у немцев 6 танков, 23 орудия, 110 пулеметов, много автоматов и винтовок.

В воздушных боях наши летчики сбили 41 самолет противника.

Наша войска, наступающие южнее Брянска, с боями продвигались вперед и освободили от немецких захватчиков свыше 60 населенных пунктов.

Северо-восточнее Севска части Н-ского соединения, сломив упорное сопротивление противника, овладели городом и железнодорожной станцией Комаричи. Западнее

Севска наши бойцы отбили несколько вражеских контратак. Измотав немцев, советские части стремительным ударом отбросили противника и заняли ряд населенных пунктов. Части Н-ского соединения, овладев городами Глухов и Рыльск, продолжали успешное наступление. В течение дня уничтожено 2.400 гитлеровцев, 9 немецких танков, 3 самоходных орудия. Захвачено у противника 49 орудий, 24 миномета, 142 пулемета, 10 радиостанций и 14 разных складов. Взято в плен 779 немецких солдат и офицеров.

Войска Южного фронта, закончив ликвидацию окруженных частей таганрогской группы немцев, продолжали наступление. В течение 1 сентября нашими войсками занято свыше 30 населенных пунктов, в том числе заняты в Донбассе город Красный Луч, город Снежное, а также станция Штеровка.

Огромные потери, которые понесли немцы в живой силе и технике в районе Таганрога, вынудили их спешно перебрасывать новые части на юг. Наша авиация наносит непрерывные удары по этим подходящим к линии фронта войскам противника. В течение дня, в результате бомбардировки разбито несколько немецких железнодорожных эшелонов. Уничтожено более 100 автомашин с пехотой противника. В воздушных боях наши летчики сбили 25 немецких самолетов.

Западнее и юго-западнее Харькова наши войска вели наступательные бои, продвинулись вперед и заняли несколько населенных пунктов. На одном участке противник силами танков и пехоты предпринял ряд контратак. Советские бойцы отбили все контратаки гитлеровцев и нанесли им большой урон. Наши артиллеристы, минометчики и бронебойщики уничтожили 16 немецких танков, 5 самоходных орудий и до 100 автомашин. На поле боя осталось свыше 800 вражеских трупов.

Юго-западнее Харькова части Н-ского соединения овладели несколькими сильно укрепленными опорными пунктами противника. Уничтожено 300 немецких солдат и офицеров.

В боях за освобождение Украины советские бойцы проявляют беззаветную храбрость, автоматчик Ключкин подобрался к вражеской огневой точке, уничтожил 2 немецких пулеметчика, а третьего забрал в плен и вместе с трофейным пулеметом доставил в свою часть. Командир взвода противотанковых орудий гвардии лейтенант Димура огнем с открытой позиции подбил 3 танка противника. Гвардии красноармеец Тятин скрытно подошел к немецкой траншее и забросал ее гранатами, уничтожил 20 гитлеровцев. Красноармеец Тюшня огнем из противотанкового ружья сбил немецкий самолет.

Авиацией Черноморского флота потоплены две быстроходных десантных баржи, мотопхула и сторожевой катер противника.

Минский партизанский отряд имени Железняк совершил смелый налет на немецкий гарнизон, расположенный в населенном пункте. В ожесточенном бою партизаны уничтожили 90 вражеских солдат и офицеров. Взяты в плен 48 немецких солдат и 3 офицера. Захвачены трофеи, в том числе орудие, 2 миномета, 7 пулеметов, 113 автоматов и винтовок, 10 полков с боеприпасами и радиостанция.

Пленный летчик-наблюдатель 121 немецкого отряда дальних разведчиков лейтенант Лотарь Губер рассказал: „Летчики лучше пехотинцев знают положение дел на фронте. Нам приходилось ежедневно перед вылетом наносить на карту линию фронта. Мы наблюдали поспешное отступление немецких частей. Каждый понимает, что сейчас уже нельзя говорить об отдельных неудачах немецких войск в России. Никто не знает, где мы остановимся, ибо инициатива находится в руках русских. Офицеры между собою говорят: „Надо благодарить судьбу за то, что она преподнесла нам неприятный сюрприз только на востоке, что было бы, если бы сейчас, в такой критический для немецкой армии момент, начались действия на западе“. Все считают, что тогда катастрофа приблизилась бы очень быстро“.

дены своими командами в Швецию.

В Норвегии гитлеровцы ввели осадное положение. Арестованы тысячи норвежских патриотов, в том числе все офицеры норвежской армии. Но сопротивление оккупантам не слабеет, а усиливается. Рабочие, мобилизованные для строительства укреплений, укрываются от явки на работы, саботаж на предприятиях учащается.

Во Франции, по сообщению штаба партизан, за последние 4 недели убито и ранено не менее

## Закончили жнитво зерновых

Близится к концу уборка зерновых и бобовых в колхозах „Красная Армия“ Мотмосского сельсовета и „Красный восход“ Досчатинского.

В колхозе „Красная Армия“ 30 августа закончили жнитво всех зерновых и бобовых культур, в том числе и просо. Из сжатых 251 га озимых заскородовано 190 и обмолочено 70. Заскородован

весь овес, греча, горох и просо. Обмолочено все просо, а горох с 16 га из 25.

По колхозу „Красный восход“ закончено жнитво зерновых и бобовых 31 августа.

Заскородовано 36 га озимых, весь овес и гречиха. Обмолот произведен озимых с 18 га и гороха с 1 га.

## Равняться по передовикам сева озимых

Ряд председателей колхозов Семиловского сельсовета поняли всю важность проведения раннего сева, и переключив максимум лошадей на эту работу, приступили к севу 10 августа.

Колхоз имени 17 годовщины Октября (председатель колхоза Коржик) и „Победа“ (председатель колхоза Казаков) закончили сев 31 августа, перевыполнив план на 5—10 процентов и провел его на высоком агротехническом уровне.

Колхозы „Большевик“ и имени Дзержинского хотя сев начали тоже 10 августа, но руководители не развернули по настоящему работу, не использовали с полной нагрузкой тяговую силу. В результате колхозники поздно выезжали в поле и давали низкие нормы выработки.

В колхозе „Большевик“ пахари вылаживали по 0,20—0,30 га при норме 0,50—0,60 га. За последнюю пятидневку положение

изменилось, нормы выработки выполняются и перевыполняются и в этих колхозах сев решено закончить к 5 сентября. На 31 число по колхозу „Большевик“ план был выполнен на 77 процентов и по колхозу имени Дзержинского—на 64 процента.

Хуже с севом в колхозе „Красное Пятово“ предколхоза (Махров), имени 7 съезда советов (предколхоза Казаков). Здесь к севу приступили с опозданием—13 августа и проводится он медленно. На 31 число по колхозу „Красное Пятово“ план сева выполнен на 59 процентов и имени 7 съезда советов на 62 процента. А в целом по сельсовету план сева выполнен на 76 процентов.

Руководители отстающих колхозов должны равняться по передовым и немедленно выправить положение с севом.

В. САМАРИН

## В кругловском колхозе недооценивают общественное животноводство

Колхоз „Красный Октябрь“ (Круглово) является одним из отстающих в районе колхозов по развитию животноводства. Начиная с 1941 года и по сегодняшний день он не выполняет государственные планы развития животноводства.

На 25 августа 1943 года здесь не были укомплектованы фермы по крупному рогатому скоту на 26 голов, по овцам—на 14, по свиньям—на 16 и по птице—на 88.

Кажется странным, что экономически крепкий колхоз, каким является „Красный Октябрь“, выдававший немало продуктов все эти годы на трудной колхозники, не позаботился о своем общественном животноводстве.

В 1941 году здесь не хватало до плана 12 голов коров и свиней, птицы 36 голов, в 1942 году уже не хватало 36 голов коров и свиней и птицы 48 шт.

Невыполнение государственного плана развития животноводства в этом колхозе вошло в систему. У руководства колхоза выработался своеобразный стиль—не выполнять план, при чем приходится удивляться, как это могло до сих пор проходить безнаказанно.

Правление колхоза и другие отдельные товарищи из актива к вопросу развития животноводства относятся пренебрежительно.

На общем собрании 26 августа сего года стоял вопрос о тревожном положении с выполнением плана животноводства. Однако выступающие: председатель собрания Шиморяков М. С., доярка Т. Ф. Котякова и другие больше говорили о кормах для личного скота, чем о том, как быстрее выполнить план комплектования колхозных животноводческих

ферм и лучше ухаживать за общественным скотом.

Неудивительно поэтому, что скот на МТФ имеет низкую продуктивность. Удой с 15 коров составляет за сутки 27 литров. Низок и средне-годовой удой. Здесь коровы не раздояются, а запусаются. Скот содержится в тесных, сырых помещениях, кормится зимой плохим по питательности кормом.

В колхозе пользуясь бесконтрольностью со стороны райзо в части животноводства, внедрили и укрепились нездоровые настроения против общественного животноводства.

Пока не поздно, дело надо исправить. Нельзя допускать, чтобы группа людей саботировала важнейшее государственное мероприятие. Требуется срочное вмешательство районных организаций.

Надо привить в сознании колхозников и в первую очередь руководству колхоза, что социалистическое животноводство в размере планов, данных правительством, является неотъемлемой частью хозяйственной деятельности колхоза, без которой он не может существовать.

Не только выполнить государственный план по поголовью скота, но иметь на фермах скот высокой продуктивности, добиться того, чтобы фермы вкладывали немалую толику в доходную статью колхоза, в колхозный трудодень—такова на сегодняшний день задача колхоза.

Ю. А. ВИТТ

Ответственный редактор П. Г. ЮДИН.

## Обзор международных событий

Под влиянием поражений гитлеровцев на советско-германском фронте, во многих оккупированных немцами странах произошли на этой неделе знаменательные события.

В маленькой Дании, насчитывающей 3,7 миллиона жителей, за последние дни борьба против немецких поработителей приняла ожесточенный характер. В ответ на фашистский террор рабочие в Копенгагене и других городах

объявили стачки и устроили демонстрации против немцев. В порту Копенгагена произошли бои между немцами и моряками датского флота. Немцы пытались захватить датские военные корабли, но моряки Копенгагена предпочли потопить свой флот, лишь бы он не достался врагу. Они взорвали также склады с боеприпасами и портовые сооружения, 6 датских военных кораблей уве-

1.000 немецких солдат и офицеров.

В самой Германии положение также обостряется. Гитлеру пришлось назначить министром внутренних дел—главного фашистского палача Гимлера. Этот убийца, занимающий также посты начальника гестапо и командующего эсэсовскими бандами получил задание—любой ценой подавить растущее недовольство войной. Под влиянием поражения немецких войск на советско-германском фронте уныние и тревога в Германии усиливаются. (ТАСС).